

REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE  
MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR ET DE LA  
RECHERCHE SCIENTIFIQUE  
UNIVERSITE ABBES LAGHROUR- KHENCHELA  
FACULTE DES LETTRES ET LANGUES  
DÉPARTEMENT DE FRANÇAIS



**L'IMAGE COMME FACTEUR DE MOTIVATION  
DANS L'ENSEIGNEMENT – APPRENTISSAGE DE  
FLE  
- CAS DES APRENANTS DE 3<sup>EME</sup> ANNEE  
PRIMAIRE -**

**Mémoire élaboré pour l'obtention d'un diplôme de Master2  
Option : Didactique et langue appliqué**

**Dirigé par:**

**M<sup>lle</sup>. Boussad Amel**

**MCA Université Khenchela**

**Présenté et soutenu par:**

**M<sup>lle</sup>: Mellal Louiza**

**Les membres du jury:**

**Présidente ( )**  
**Rapporteur ( )**  
**Examinatrice ( )**

**Université Khenchela**  
**Université Khenchela**  
**Université Khenchela**

**Année Universitaire  
2021/2022**

# ***Remerciements:***

*Je remercie Dieu qui m'a donné l'intrépidité et le savoir pour arriver à faire ce travail. Je remercie chaleureusement ma directrice de recherche Mme Boussad, pour le temps, les conseils, l'attention qu'elle m'a consacrés afin de réaliser le présent mémoire.*

*Je remercie très sincèrement, les membres du jury d'avoir accepté de lire et d'examiner le présent travail de recherche.*

*Toute ma reconnaissance aux enseignants qui ont assuré mon enseignement/apprentissage durant toutes ces années.*

*Et enfin je veux remercier tous ceux qui m'ont aidé de près et de loin dans l'élaboration et la finalisation de ce travail.*

# ***Dédicace :***

*Je dédie mon travail à :*

*Ma mère qui est l'espoir et la lumière pour moi.*

*Mon père qui a sacrifié sa vie pour parfaire mon éducation et qui m'a  
appris la modestie.*

*Mon fiancé avec son soutien, sa tendresse et surtout sa confiance.*

*Mon frère qui a attendu avec impatience ce jour-là.*

*Mes sœurs et leurs maris pour leurs aides morales et leurs conseils.*

*Mes nièces **Houda , Soujoud , Nada , Razane.***

*Mes neveux **Loai, Nizare, Adem, Ahmed, Wassim .***

*A tous ceux qui m'ont aidé et m'ont connus de loin et de près*

# SOMMAIRE

# SOMMAIRE

-INTRODUCTION GENERALE .....08

## PREMIÈRE PARTIE : PARTIE THEORIQUE

### PREMIER CHAPITRE : L'IMAGE COMME OUTIL DE MOTIVATION ET SA PLACE DANS LE MANUEL SCOLAIRE

INTRODUCTION PARTIELLE .....11

1-L'IMAGE.....11

1-1 La notion de l'image .....11

1-2 Les types de l'image .....12

1-2-1 Le dessin .....13

1-2-2 La photographie .....13

1-2-3 La peinture .....13

a- La peinture à l'huile .....13

b- Le lavis .....14

c- L'aquarelle .....14

1-2-4 La bande dessinée .....14

1-3 Les fonctions de l'image .....14

1-3-1 Fonction d'illustration .....14

1-3-2 Fonction de médiation .....15

1-3-3 Fonction de communication .....15

**2-LA MOTIVATION .....16**

2-1 La notion de motivation .....16

2-2 L'image une source de motivation .....17

**3- L'IMAGE ET LE MANUEL SCOLAIRE .....17**

3-1 La notion du manuel scolaire .....18

3-2 L'image dans le manuel scolaire .....19

3-3	Description du manuel de 3 <sup>ème</sup> AP. ....	20
3-3-1	Les activité de chaque projet .....	21
3-3-2	La couverture du manuel scolaire .....	21
3-3-3	L'utilisation des illustrations .....	21
<b>-CONCLUSSION PARIELLE .....</b>		<b>23</b>

## **-DEUXIEME PARTIE : PARTIE PRATIQUE**

### **PREMIER CHAPITRE : L'EXPERIMENTATION ET L'ANALYSE DES RESULTATS DE QUESTIONNAIRE**

INTRODUCTION PARTIELLE .....	25
<b>1- L'EPERIMENTATION .....</b>	<b>25</b>
1-1 Présentation de l'établissement .....	25
1-1-1 Présentation de l'enquête .....	25
1-2 Déroulement de la Leçon .....	25
1-2-1 Avec les images .....	25
1-2-2 Sans images .....	29
<b>2- ANALYSE DES RESULTATS DU QUESTIONNAIRE.</b>	
2-1 Présentation de questionnaire .....	32
2-2 Lieu de l'enquête .....	32
2-3 Questionnaire.....	33
2-4 Analyse des résultats de questionnaire .....	35
<b>CONCLUSION GENERALE .....</b>	<b>44</b>
<b>REFERENCES BIBLIOGRAPHIE.....</b>	<b>46</b>
<b>ANNEXES .....</b>	<b>49</b>

# **INTRODUCTION**

## **GENERALE**

L'enseignement/apprentissage du français en Algérie et l'un des axes majeurs du champ scolaire, l'apprentissage du primaire est la base de tout apprentissage et il permet d'ouvrir les portes aux autres cycles (moyen, secondaire, universitaire). Ce stade demande à l'apprenant d'apprendre des informations de manière juste et précise afin qu'elles soient toujours inscrites dans sa mémoire.

Il existe plusieurs façons d'exposer les apprenants aux langues étrangères. Ces outils pédagogiques qu'ils soient visuels, sonores ou textuels jouent un rôle très important dans l'apprentissage. Dans ces méthodes d'apprentissage du français langue étrangère, (FLE) nous citons le support visuel.

L'image est l'un des moyens pédagogiques dans le cadre de l'enseignement /apprentissage, c'est une approche présente toujours en classe car ce support aide à l'interprétation des objets, enrichit le bagage langagier de l'apprenant comme il est capable de permettre aux apprenants d'être plus motivés parce qu'ils font confiance à ce qu'ils aperçoivent par leurs yeux. L'image attire leur attention.

En effet, la motivation joue un rôle très important dans le processus enseignement /apprentissage, elle est considérée comme l'un des éléments psychologiques déterminants pour les apprentissages, et son absence rend ce dernier impossible.

Donc, notre recherche s'intéresse au support visuel utilisé dans les écoles primaires car tout enseignement doit commencer par la base pour former la génération de demain. Pour cette raison, nous avons sélectionné l'apprenant de la troisième année primaire en tant que public visé.

Notre objectif à travers cette recherche consiste à montrer l'efficacité et l'importance de l'image pour dépasser leurs difficultés et à quel point elle motive les apprenants à apprendre le FLE.

Cela nous incite à poser la problématique suivante :

Comment l'image contribue-t-elle à motiver les apprenants de la langue étrangère au primaire ?

Pour pouvoir répondre à cette question on propose les hypothèses suivantes :

- L'image motive et suscite l'intérêt des apprenants.
- L'image facilite la tâche de l'apprentissage et de la compréhension et aide à la mémorisation.
- L'image attire leur attention par les dessins, les personnages, le décor et surtout les couleurs.

Nous avons choisis comme méthode, la méthode expérimentale qui nous a paru convenable pour la vérification de nos hypothèses.

Pour réaliser ce travail de recherche et pour arriver aux objectifs tracés au début de ce travail, on a adopté un plan général du thème traité " l'image comme facteur de motivation dans l'enseignement / Apprentissage de FLE " suivi de deux parties :

- La partie théorique : Dans cette partie on proposera un développement théorique dans lequel on abordera les principaux clés (l'image, la motivation et le manuel) aussi les définitions nécessaires au déroulement notre recherche.
- La partie pratique : Cette partie sera consacrée au développement de l'enquête dans le but de confirmer nos hypothèses de départ à travers le stage qu'on a réalisé dans la classe de 3AP, On conclura cette partie par l'analyse des résultats du questionnaire destiné aux enseignants.

On termine notre travail de recherche par une conclusion qui mettra en relief des résultats pour éclairer le rôle de l'image dans la motivation des apprenants dans l'enseignement /apprentissage de FLE.

**PREMIÈRE PARTIE : PARTIE THEORIQUE**

**PREMIER CHAPITRE :**

**L'IMAGE COMME OUTIL DE MOTIVATION  
ET SA PLACE DANS LE MANUEL SCOLAIRE**

### **Introduction partielle :**

Au cours de ce chapitre qui s'intitule \* *l'image comme outil de motivation et sa place dans le manuel scolaire*\* nous essayerons de mettre en lumière les différentes définitions dans l'enseignement/apprentissage, puis, nous allons découvrir rapidement le processus de motivation, en passant par sa relation avec l'image.

Enfin, On conclura ce chapitre, en parlant du manuel scolaire, en général, tout en décrivant le manuel scolaire de la troisième année primaire.

### **1- L'image :**

Les images sont énormément usées dans notre vie quotidienne. Elle est omniprésente, notamment dans les programmes scolaires et occupe une place importante en tant que support d'apprentissage utilisé dans l'enseignement de la langue au niveau primaire, en raison de sa capacité à transmettre du sens aux apprenants. Les images stimulent l'imagination des enfants et les encouragent à parler, à s'exprimer.

### **La notion de l'image :**

Il est difficile de trouver une définition simple et précise pour définir le mot <<image >> car la notion est utilisée dans différents domaines et à des significations différentes. Nous tenons à donner certaines définitions :

Etymologiquement, le mot image vient du latin <<imagine >> accusatif << imago >>. Le terme est attesté au XI<sup>ème</sup> siècle sous la forme <<imagine >>

à partir du radical *imag*, on trouve des autres termes dérivés, il est la base latine d'*imitari* qui signifie imiter.

Selon le Robert 1993 << Par son origine, le substantif **IMAGE** est une réflexion de la forme *imagine*, *imagère* empruntée du latin *imagine* accusatif de *imago* ; ce qui imite ; ce qui ressemble et par extension tout ce qui est du domaine de la représentation >><sup>1</sup> .

Les images sont définies comme tout ce qui se trouve dans le domaine comparé à une

---

<sup>1</sup> Le Robert, *Dictionnaire historique de la langue française*, 1993, p996, 997.

## Chapitre 01: L'image et la motivation et sa place dans le manuel scolaire

---

autre personne qui le représente, il ressemble à designer autre choses par les arts graphiques ou la < reproduction > ou < imitation > qui est définie comme une subordonnée à des photographies, films , schémas .....etc.

Selon Joly Martine l'image c'est << le signe iconique qui met en œuvre une ressemblance qualitative entre le signifiant et référent, elle imite ou reprend un certain nombre de qualité de l'objet : formes, couleur, texture, Etc. Ces exemples concernent essentiellement l'image visuelle>><sup>2</sup> .

Donc, l'image maintient une analogie avec la réalité.

Toujours Joly Martin définit l'image comme suit <<Au commencement, il y a avait l'image de quelque côté qu'on se tourne, il ya de l'image >><sup>3</sup> .

En didactique des langues étrangères, l'image est vue comme <<Un auxiliaire visuel se présentant sous différentes formes selon les techniques utilisées (diapositives,

Bande, figurines, image animée (films animés, dessin animé).<sup>4</sup>

L'image peut être donnée sous des formes différentes, une forme diaporama, bandes dessinée, figurines, etc. Ce sont ces différentes formes d'image connus sous le nom d'auxiliaires visuels.

A son tour A.M, Humbourt Lalan donne une définition à l'image 1981<<l'image provoque un substitut visuel, fixe une vision fugitive, rend visible l'invisible, accommode la vision, elle propose une échelle de grandeur en agrandissant ou en réduisant son sujet, elle justifie, prouve. De plus, elle réunit des éléments dispersés, tout en dispersant des éléments réunis, elle a une certaine puissance affective et émotive que le texte n'a pas >><sup>5</sup>

### 1-2- Les types de l'image :

L'image utilisée comme un outil à multi types en ce qui concerne le domaine de l'enseignement/ apprentissage des langues étrangères. On a présenté les principaux qui figurent dans les écoles primaires :

---

<sup>2</sup> -Martine Joly ,*L'image et les signe*, approche sémiologique de l'image fixe ,Armand colin ,2005,p33

<sup>3</sup> -Martin Joly ,*Introduction a l'analyse de l'image* ,Nathan ,2002,p8

<sup>4</sup> -Galisson, R et Coste, D , *Dictionnaire de la didactique des langue* ,Paris,1976,p,271

<sup>5</sup>-Humbourt Lalan ,A,M ,*L'image dans la soceité contemporaine* ,Ed,Denoel,1981

### A- Le dessin :

D'après le petit Larousse le dessin est une représentation sur une surface de la formes d'un objet, d'une figure, Etc. << Nom

Masculins, représentation d'objet sur une surface à l'aide d'outil graphique crayon, pinceau), art et technique de la représentation graphique >> <sup>6</sup>

Il existe plusieurs techniques de dessin, principalement les points de métal, les plumes, les encres, les crayons.

### B- La photographie :

Ce terme est une invention du XIXème siècle par le français Nicéphore Niepce < photographie > d'origine grec, se compose des préfixes photos <photos > qui signifie la lumière, la clarté où on utilise la lumière et du suffixe graphie <graphein > qui signifie peindre, dessiner, écrire ou un écrit qui aboutit à une image. Donc, elle se caractérisé par rapport à d'autres types de l'image fixe par sa construction la plus proche de réel. Le terme le plus court de photo est très fréquemment utilisé dans le cas où l'on parle d'une image><sup>7</sup>

### C-La peinture :<sup>8</sup>

Considérée comme l'un des arts visuels les plus vastes et les plus anciens, la peinture depuis la préhistoire n'a cessé d'évoluer aussi bien sur le plan technique que sur celui de l'esthétique. Selon le petit Larousse la peinture est un <art, elle est une technique de l'expression figurative ou non par les formes et les couleurs ><sup>9</sup>. Le portrait, le paysage, la nature morte représentent les genres picturaux les plus connus. La peinture est utilisée selon différentes techniques. Proposons quelques-unes :

#### C-1- La peinture à l'huile :<sup>10</sup>

Elle apparait au XIV siècle, Jan Van Eyck en perfectionne l'usage. Cette technique a révolutionné la manière de peindre : Sa lenteur de séchage permet de revenir sur certaines touches et de les rectifier .La stabilité de la couleur engendre une certaine résistance au temps et à la lumière.

---

<sup>6</sup> -Le petit Larousse ,p326

<sup>7</sup> -Gervereau Laurent *voir ,comprendre ,analyser les images* ,Paris ,2001,137

<sup>8</sup> -Deschamps ,F. *Lire l'image au collège et au lycée en cours du français* , hatier,paris,2004,p24

<sup>9</sup> -Le petit Larousse ,Dictionnaire illustré ,1998p760

<sup>10</sup> -Ibid ./p, 32

### **C-2- Le lavis <sup>11</sup> :**

Le lavis est la manière de réaliser un dessin à l'aide d'une seule couleur plus ou moins diluée. On utilise, le plus souvent, des ancrs (ancre de chine, noire sépia) elle s'apparente à l'aquarelle, et nécessite beaucoup d'eau.

### **C-3- L'Aquarelle <sup>12</sup> :**

Une peinture utilisée originellement par les égyptiens au XIXe siècle, elle a connue un vif succès en Grande Bretagne (Turna ).

On la dilue avec de l'eau et on l'étale sur un papier humide, elle favorise l'expression directe, comme elle garantit l'authenticité de l'émotion grâce à une mise en œuvre simple et un temps de séchage rapide.

### **C- La bande dessinée <sup>13</sup> :**

D'après le petit Larousse c'est< une succession de dessin organisées en séquences qui suggère le déroulement d'une histoire ><sup>14</sup> .

Les séquences figurées racontent une histoire très ancienne .La bande dessinée est véritablement née à la fin du XIXe siècle aux états –unis.

#### **1-3- Les fonction de l'image :**

Dans la plupart des cas, les images facilitent l'apprentissage des langues. Dans l'enseignement de FLE, les images sont utilisées à d'autres fins, mais aussi, elles remplissent aussi une fonction linguistique et culturelle.

##### **1-1-3- Fonction d'illustration :**

<L'image ancre le texte, c'est sa fonction d'illustration><sup>15</sup> L'image donne à voir ce que dit le texte grâce au lieu qu'elle entretient avec son référent .Elle fonctionne comme

---

<sup>11</sup> -Deschamps, F. *lire l'image au collège et au lycée en cours de français*, Hatier ,paris ,2004, p35

<sup>12</sup> -Ibid . /p35

<sup>13</sup> - Deschamps, F. *Lire l'image au collège et au lycée en cours du français*, hatier, paris, 2004, p47

<sup>13</sup> -Le petit Larousse, p116

<sup>15</sup> -Lecarme,PH.*L'image enfin prise au sérieux ?*Janvier ,2004

une sorte de remplissage du vide crée autour du texte dans l'objectif de clarifier ou le compléter.

En effet, l'image par sa capacité de représenter les choses permet d'accéder à la signification des signes directement.

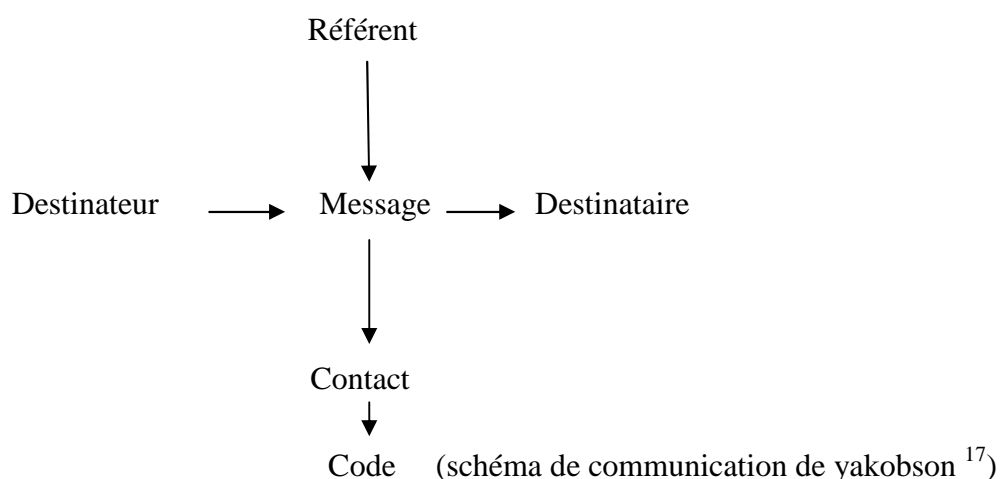
### 1-3-2 Fonction de médiation :

Selon Greimas<sup>16</sup> < Tout enseignement d'une langue étrangère et qu'elle que soit la méthode employée ,consiste à superposer ,au niveau d'un individu, deux système linguistiques différents : la langue A (la langue maternelle ) qui fournit les cadres généraux de la communication, et la langue B (La langue a apprendre ) qui comporte les deux types de structure plus au moins différents de la première> . L'image sert d'une manière de relais entre la langue maternelle et la langue à apprendre, d'où l'objectif distinctif de l'image dans l'apprentissage. Elle permet aux apprenants d'accéder à la compréhension des notions étrangères.

### 1-1-1 Fonction de communication :

L'image est tout un langage, elle permet de communiquer de transmettre un message .En plus, l'image permet d'installer et de créer des situations des de communication.

Jakobson a défini un schéma à six pôles permettant d'envisager toute communication.



---

<sup>16</sup> -Greimas cité par Mialaret ,G,p126

<sup>17</sup> -Yakobson cité par Deschamps ,p85

## **Chapitre 01: L'image et la motivation et sa place dans le manuel scolaire**

---

En effet, comme le texte, l'image constitue un message destiné à autrui dont le destinataire est l'artiste qui crée l'image. Le destinataire est le spectateur envisagé au moment de création. Le message est délivré lors du contact entre le destinataire et le destinataire, et associé à un référent.

### **2-La motivation :**

La motivation est l'essence de l'apprentissage. Elle est un élément que les enseignants ont besoin d'utiliser pour soutenir l'apprentissage des élèves.

La motivation est cruciale dans l'apprentissage. Elle est considérée comme une variable très importante qui mène au succès dans le processus de toute chose.

#### **2-1 La notion de motivation :**

La notion de motivation a été longtemps interprétée différemment par différents théoriciens :

Dans cette partie nous allons obtenir le modèle du Ronald Viau <La motivation scolaire est un état dynamique qui a ses origines dans les savoir - faire d'un apprenant qu'il a de lui-même et de son environnement et qui le Pousse à choisir une activité, à s'y engager et à préserver dans son accomplissement afin d'atteindre le but ><sup>18</sup>. En se basant sur cette définition, on peut dire que la motivation est importante dans l'acquisition des apprentissages, aussi, elle facilite le processus d'apprentissage. Un apprenant motivé fera de son mieux pour réaliser au mieux l'activité proposée.

Nous avons retrouvé cette idée dans une autre définition apportée par Vallerand et Thill <Le concept de motivation représente le construit hypothétique utilisé afin de décrire les forces produisant le déclenchement, la direction, l'intensité et la persistance du comportement><sup>19</sup>. On peut dire que la motivation c'est l'ensemble des moyens déterminant l'action et le comportement d'un individu pour atteindre un but.

Cohen la définit en terme général, il dit qu'elle est <quelques chose qui pousse les gens à

---

<sup>18</sup> -Ronald Viau ,*la motivation scolaire en contexte scolaire* ,3<sup>ème</sup> Ed ,Bruxelles,1994,p07

<sup>19</sup> -Vallerand ,R ,J et E ,E ,*Introduction au concept de motivation ,in introduction à la psychologie de la motivation ,Vigot ,1993,p18*

## **Chapitre 01: L'image et la motivation et sa place dans le manuel scolaire**

---

faire ce qu'ils font ><sup>20</sup> .

Harmar définit ce terme comme <un genre de meneur interne qui pousse quelqu'un à faire des choses afin d'accomplir quelque chose ><sup>21</sup> .

### **2-2 L'image une source de motivation :**

La motivation est la détermination qui motive les apprenants à agir et à réaliser des activités, et, elle est considérée comme l'une des principales raisons de la réussite scolaire. Quel que soit le type de motivation née d'un désir ou d'un besoin, et qui pousse l'apprenant à atteindre ces objectifs, d'une manière ou d'une autre, l'enseignant est souvent soucieux de motiver ces apprenants. Je limite ici l'un de ces moyens de motivation : l'image rend l'apprentissage plus facile, elle aide l'élève à être actif, elle joue un rôle très efficace dans la motivation des apprenants, elle fait participer tous les membres de la classe même les plus faibles en leur permettant de s'exprimer. Aussi, l'image capte l'attention des élèves en leur incitant à réagir et constitue des représentations matérielles de la langue et de la lecture cibles. Les enseignants ont la capacité de guider les élèves à apprendre par l'intermédiaire de l'image.

L'apprentissage de l'analyse d'image suscite la motivation des élèves. Donc, ce support visuel motive les apprenants et les rend moins passifs, et sa présence dans la classe contribue à influencer l'affect, l'esprit et l'état d'âme de l'être et spécialement lorsqu'il s'agit de l'apprentissage des langues étrangères.

Mialar, G confirme que <bon nombre d'élève ne retiennent une notion scolaire nouvelle que dans la mesure où cette notion est présentée dans un contexte qui fait vibrer leur affectif><sup>22</sup> .

### **3-L'image et le manuel scolaire :**

Les manuels scolaires sont un élément central de la pratique de l'enseignement et sont considérés comme l'un des facteurs les plus efficaces pour améliorer la qualité de l'éducation, en particulier, dans les états dont les systèmes éducatifs manquent de ressources. En effet, des

---

<sup>20</sup> -Cohen, cité par Benthman, S, *Psychologie et éducation*, East Sussex, 2002, p120

<sup>21</sup> -Harmar, *La pratique de l'enseignement de la langue anglaise*, 2002, p51

<sup>22</sup> - Mialaret, G, *psychopédagogie des moyens, audio-visuel dans l'enseignement du 1<sup>er</sup> degré*, Unesco, Paris, 196, p124

## **Chapitre 01: L'image et la motivation et sa place dans le manuel scolaire**

---

recherches ont montré que l'amélioration de la disponibilité des manuels scolaires a un effet positif sur le rendement scolaire, ainsi les manuels sont un outil de réussite scolaire .

### **3-1 La notion du manuel scolaire :**

Il faut préciser dès le départ que plusieurs définitions sont attribuées au manuel scolaire <le manuel scolaire est un ensemble cohérent de propositions et d'orientation l'image d'une carte met entre les mains de l'enseignant pour composer de l'élève><sup>23</sup> .

D'une façon plus générale, le manuel scolaire est une réalisation didactique représentant les notions essentielles d'une science et d'une technique.

Ainsi, Alain Choppin considère le manuel comme <(…) n'est qu'une partie d'un vaste ensemble qui comprend des textes manuscrits, des documents audio-visuels, et des textes et documents imprimés, périodiques ou non-réunis. Ces divers éléments ont une fonction commune : fixer le contenu de l'enseignement selon les époques, ils ont joué les uns vis-à-vis des autres un rôle complémentaire ou concurrentiel ><sup>24</sup> .

Le manuel scolaire est un guide pédagogique imprimé, un support qui énumère les éléments clés à portée de main, en suivant le ministre de l'éducation, adapté à la portée de l'apprenant et de l'enseignant, considéré comme très effectif, et un bon outil d'initiation à l'oral et à l'écrit, et utilisé par les apprenants durant leurs premiers apprentissages .

Mustapha Bourkhis écrit à ce sujet <C'est pourquoi selon les pédagogues, les chercheurs, les manuels sont indispensables dans la scolarité pour structurer les savoirs, les savoir-faire, le lien entre l'école et la famille ><sup>25</sup> .

Par conséquent, nous pouvons affirmer que le manuel scolaire n'est pas seulement utilisé comme guide aux enseignants pour planifier les cours, et, qui permet de soutenir l'apprentissage des élèves, c'est aussi une importante source d'information.

Les parents savent ce que leurs enfants apprennent à l'école. Cela constitue un véritable outil de communication entre l'enseignant et les parents. Il est donc réalisé par des professionnels pour répondre aux besoins des élèves, des enseignants et des parents.

---

<sup>23</sup> -Elghouali ,*Le manuel scolaire réalité et perceptive* ,p11

<sup>24</sup> -Roegiers,G ,*concevoir et évaluer des manuels scolaires* ,Boeck université,1993,p5

<sup>25</sup> -Mustapha Bourkhis ,*conception et exploitation pédagogique du manuel scolaire de FLE en contexte algérien* mémoire de magister 2009,p26

### **3-2 L'image dans le manuel scolaire :**

Dans le manuel scolaire, constituant le corpus de notre étude, l'image a une grande place dans celui-ci et surtout qu'il s'agit de la première année d'apprentissage de la langue française.

<Il est évident que l'auteur du manuel scolaire utilise des images choisies avec soin. Cela implique qu'il doit les <mettre en page >attentivement et textuellement. Le choix de l'image ne doit pas être gratuit, il doit remplir une fonction pédagogique. Il faut que l'image soit en relation directe avec le sujet traité ><sup>26</sup>.

Toutes les images utilisées sont des conceptions simples agréables et gaies adaptées à cette époque et surtout pour diffuser des connaissances, des valeurs et stimuler l'imagination des apprenants, en plus, elles portent différentes couleurs attrayantes (rouge, bleu, vert, jaune, marron, noir, blanc, orange) pour attirer l'attention de l'apprenant.

<Les enfants consomment une quantité toujours plus élevée des messages iconiques, ils les reçoivent démunis, sans aucune possibilité de les décrypter convenablement, et, donc de faire la part de création authentique par rapport à l'aliénation, de l'original par rapport au banal. Le rôle de préparation, d'adaptation et de curiosité vis-à-vis du monde contemporain appartient à l'école, c'est elle qui doit conduire l'enfant à une réception consciente ><sup>27</sup>.

L'image est devenue un outil pédagogique et une initiative pour tous les outils académiques y compris les manuels, de plus, l'image est connue pour son aspect ludique.

Elle peut aussi être un moyen pour inciter les apprenants à s'exprimer. Il s'agit en tant qu'outil d'information, de motivation, d'illustration, du savoir et du discours, outil d'observation du réel et de mémorisation.

L'image dans le manuel est utilisée à des fins pédagogiques, aide l'apprenant à se rapprocher du sens du contenu linguistique.

Après cette minutieuse description, nous constatons que l'image a la part du lion dans le manuel scolaire, et, aussi l'apprenant a besoin des images pour comprendre les symboles

---

<sup>26</sup> -Dalila Abadi, *L'image scolaire, approche didactique du manuel de français* 1<sup>er</sup> année secondaire MG, FR, 2003-2004, p42

<sup>27</sup> -Michel Martin *Sémiologie de l'image et pédagogie de la recherche*, Paris, Presses universitaires de France, 1982, p17

## **Chapitre 01: L'image et la motivation et sa place dans le manuel scolaire**

---

graphiques que les enseignants transmettent en classe de FLE pour éviter les interférences lexicales et sémantiques et inspirer l'apprenant pour découvrir et comprendre le contenu textuel proposé dans le manuel scolaire .

### **3-3 Description du manuel de 3<sup>ème</sup> AP.**

- \* **Nom du manuel :** Français 3<sup>ème</sup> année primaire
- \* **Matière :** Français langue étrangère
- \* **Classe :** 3<sup>ème</sup> AP
- \* **Maison d'édition :** Office nationale des publications scolaires
- \* **Année d'édition :** 2020 -2021
- \* **Nombre de projet :** 04
- \* **Le projet 01 :** Qui est présenté par la couleur vert intitulé (Vive l'école)
- \* **Le projet 02 :** Qui est présenté par la couleur bleu intitulé (En famille)
- \* **Le projet 03 :** Qui est présenté par la couleur orange intitulé (Tu connais les animaux ?)
- \* **Le projet 04 :** Qui est présenté par la couleur rose intitulé (A La compagnie ! )
- \* **Nombre de séquence :** 12
- \* **Nombre de page :** 112
- \* **Nom et qualité des auteurs :**
  - \*Leila MEDJAHED : Maire de conférence.
  - \*Mouloud FARHAT : Inspecteur d'enseignement primaire.
  - \*Mohamed GERBAOUI : Inspecteur d'enseignement primaire.
  - \*Mohamed kouadri : Professeur de l'enseignement primaire.
- \* **L'équipe Technique :**
  - \* Montage et conception de la maquette :

BOUBAKARI Née MEZLOUG nawel

**\* Illustration et couverture :**

BOUHILA Née Medjadji Fadila

**• Coordination :**

- ✓ AZOUAOUI Chérif
- ✓ BOUDALI Zohra

**1- Les activités de chaque projet :<sup>28</sup>**

Chaque projet se divise en deux ou trois séquences illustrées, et chaque séquence contient un nombre précis d'activités qui permettra de réaliser l'objectif de la séquence en question dont :

- Des dialogues qui permettent à l'élève de se présenter, de saluer et d'interroger.
- Des BD qui préparent les apprenants à la lecture.
- Des entraînements à la discrimination auditive et visuelle.
- Un contexte de lecture avec des illustrations pour la compréhension.
- Comptine à mémoriser et à chanter selon le système phonologique.
- La situation d'intégration : c'est l'étape finale de la séquence, c'est une opération individuelle qui vise le réinvestissement des connaissances.

**2- La couverture du manuel :**

Le manuel scolaire de 3AP se compose :

- D'une page de la couverture qui est présentée d'un papier solide .Elle contient le titre <français 3<sup>ème</sup> année primaire > il est écrit d'une manière lisible, en gras, en couleur et d'une manière attirante. Au niveau du titre, il existe 3 apprenants : deux filles et un garçon qui portent trois géantes lettres, chaque lettre avec une couleur différente de l'autre .A avec le rouge, B avec le bleu, C avec le jaune.<sup>29</sup>

**3- L'utilisation des illustrations**

L'illustration est utilisée dans le manuel parce que c'est le début de l'apprentissage d'une nouvelle langue, les élèves à cet âge aime les images, les couleurs, les auteurs

---

<sup>28</sup> -Le manuel scolaire 3AP ,*Tableau des contenus*

<sup>29</sup> - La couverture du manuel scolaire 3Ap

## **Chapitre 01: L'image et la motivation et sa place dans le manuel scolaire**

---

du manuel veulent faire pour chaque activité des images pour aider et faciliter la compréhension des élèves.

Donc, nous pouvons confirmer que les illustrations sont considérées comme un moyen de motivation parce qu'elles aident les élève à aimer la langue française, ils veulent toujours découvrir de nouvelle choses.<sup>30</sup>

---

<sup>30</sup> - Mémoire de master ,*le rôle de l'image dans l'apprentissage du FLE cas des élèves de 3eme AP ,2014-2015*

### **Conclusion Partielle :**

Dans ce chapitre que nous venons d'achever, nous avons mis la lumière sur tout ce que nous avons estimé être en rapport avec son titre,

D'après ce que nous avons déjà vu, l'image, un mot très bref, mais qui génère tant de sens à propos de beaucoup de choses qui doivent être dites. Les images peuvent améliorer l'apprentissage des langues étrangères. Ce dernier aide à comprendre les textes, à mémoriser les nouveaux mots et participe à la motivation des apprenants, c'est pourquoi, on la trouve insérée dans le manuel scolaire algérien de l'enseignement /apprentissage du FLE.

**DEUXIEME PARTIE : PARTIE PRATIQUE**

**PREMIER CHAPITRE :**

**L'EXPERIMENTATION ET L'ANALYSE DES**

**RESULTATS DU QUESTIONNAIRE**

### **Introduction partielle :**

La partie théorique nous a permis de comprendre l'importance de l'image et sa place dans le manuel scolaire.

Dans cette partie, on va s'approcher beaucoup plus du domaine de l'enseignement afin de confirmer nos hypothèses proposées et répondre à la problématique posée.

On va présenter l'expérimentation, par laquelle, notre recherche a été vérifiée. Ensuite, on va analyser et interpréter les résultats du questionnaire distribué aux enseignants de 3AP.

### **1- Expérimentation :**

#### **1-1- Présentation de l'établissement :**

Notre enquête a été effectuée dans l'école primaire Smati Sayh de la wilaya de TEBESSA. C'est une école spacieuse et propre. Dans cette école, il y a 13 enseignants, 11 enseignants d'arabe et 02 qui assurent l'enseignement de la langue française.

#### **1-1-1 Présentation de l'enquête**

Notre travail a été réalisé dans 02 classes. Dans chaque classe il y a 25 apprenants. On a fait une comparaison entre les deux classes : on a fait le cours avec une classe sans images, et avec l'autre classe un cours avec les images.

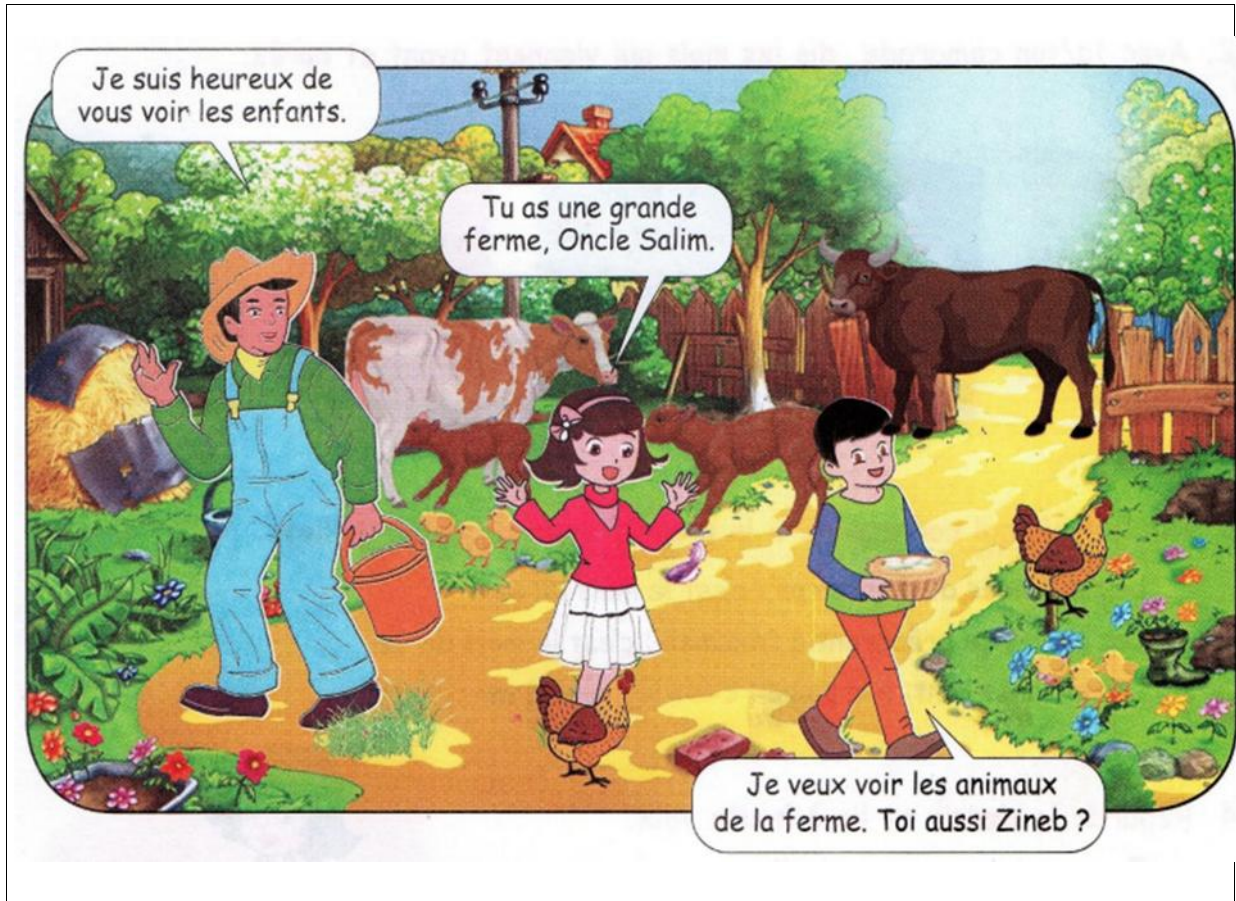
#### **1-2 Déroutement de la leçon :**

##### **1-2-1 Avec les images :**

- **Projet 03 :** Tu connais les animaux ?
- **Séquence 01 :** A la ferme.
- **Discipline :** Orale réception.
- **Actes de parole :** nommer les animaux de la ferme.
- **Valeur :** aimer les animaux.
- **Composante de la compétence :** Connaître les actes de paroles.
- **Compétence terminale :** Construire le sens d'un message oral en réception.
- **Objectifs à atteindre :**

- ✓ Identifier les actes de paroles.
- ✓ Mémoriser le lexique relatif aux paroles.

**Matériel didactique :** Tableau, des gravures p57.



**L'activité consiste à donner la consigne suivante :**

**Observez l'image**

D'abord, on a laissé quelques minutes aux apprenants pour voir le contenu de l'image.

- Enseignante : Qu'est ce que vous voyez dans cette image ?
- ✓ Apprenant 01 : Oncle Salim.
- ✓ Apprenant 02 : Zineb.
- Enseignante : Comment appelle-t-on l'oncle Salim, Zineb et son frère.....
- ✓ Apprenant 03 : Une famille
- Enseignante : Excellent .Où est cette famille ?
- ✓ Apprenant : Dans la ferme .

## Chapitre 01 : L'expérimentation et l'analyse des résultats de questionnaire

---

L'enseignante lit le dialogue et les apprenants répètent pour qu'ils puissent construire des phrases simples.

- Enseignante : Que voyez –vous dans cette image ?

Tous les apprenants veulent participer et prendre la parole car l'image est une source de motivation. L'enseignante à son tour donne la parole à un apprenant.

✓ Apprenant : la vache.

- Enseignante : Très bien. Qu'est ce qu'il ya aussi ?

Les apprenants sont bloqués, ils veulent répondre, mais en arabe, c'est un nouveau mot pour eux.

L'enseignante leur donne des propositions et ils doivent choisir, cet animal s'appelle : Bœuf, Poule, Poussin.

L'enseignante montre l'image aux apprenants et pose la même question : Que représente cette image ?



- ✓ Apprenant 01 : Poule
- ✓ Apprenant 02 : Poule
- ✓ Apprenant 03 : les Poules

Toute la classes à répondu juste



L'enseignante montre l'image aux apprenants en posant la deuxième question : Où vivent-ils ces animaux ?

Tous les apprenants participent. Elle permet à un apprenant de répondre.

Apprenant : Dans la ferme.

L'enseignante a exposé une autre image, et elle a posé la même question : Que représente l'image ?



Aucune réponse ..... Les apprenants veulent répondre en arabe.

L'enseignante utilise la même méthode précédente, elle donne des propositions pour aider ses apprenants à choisir une réponse.

C'est le veau, l'agneau, le poussin.

Tous les apprenants participent, mais elle donne la parole à deux apprenants qui doivent répondre à tour de rôle : l'un donne le nom de l'animal et l'autre lui corrige, en indiquant le nom qui convient à l'image.

- ✓ Apprenant 01 : l'agneau
- ✓ Apprenant 02 : Non c'est le veau

Tous les apprenants répètent le nouveau mot " le veau " pour le mémoriser.

### **Commentaire :**

A la fin de la séance, on a atteint notre objectif qui est la pratique de la langue française dans la classe de 3AP. Les apprenants sont motivés, et, ils ont bien saisi le cours dans le but d'apprendre des nouvelles connaissances grâce à l'utilisation de l'image, mémorisé des objets en langue française sans faire le recours à la langue maternelle.

Avec le support visuel, ils ont pu construire des phrases simples et correctes qui seront utilisées dans leur vie quotidienne.

L'image est un support pédagogique bénéfique pour l'enseignement/apprentissage de FL. Elle aide les enseignants à transmettre l'idée à ses apprenants, comme elle permet à ces derniers de s'exprimer, de parler et d'être motivés.

### **1-2-2 Sans images :**

- **Projet 03 :** Tu connais les animaux ?
- **Séquence 01 :** A la ferme.
- **Discipline :** Orale réception
- **Actes de parole :** nommer les animaux de la ferme.
- **Valeur :** aimer les animaux.
- **Composante de la compétence :** Connaitre les actes de paroles.
- **Compétence terminale :** Construire le sens d'un message oral en réception.
- **Objectifs à atteindre :**
  - ✓ Identifier les actes de paroles.
  - ✓ Mémoriser le lexique relatif aux paroles.
- **Matériel didactique :** Tableau, des gravures p.57
  
- Enseignante : Quels sont les animaux que vous connaissez ?
  - ✓ Apprenant 01 : Le chien
  - ✓ Apprenant 02 : le veau
  - ✓ Apprenant 03 : le cheval

## **Chapitre 01 : L'expérimentation et l'analyse des résultats de questionnaire**

---

Tous les apprenants sont bloqués, ils ne comprennent pas bien la question sauf les bons éléments qui ont pu répondre.

- Enseignante : Qu'est ce vous aimez comme animaux ?
- ✓ Apprenants 01 : La gazelle
- ✓ Apprenant 02 : Le chat

L'enseignante utilise les gestes pour que les apprenants puissent comprendre.

- Enseignante : Donnez –moi des noms des animaux domestiques ? .
- ✓ Apprenant 01 : Le chat.
- ✓ Apprenant 02 : Le mouton.

Un apprenant veut répondre, mais en arabe, l'enseignante a refusé la réponse car l'objectif de la leçon est l'apprentissage d'une langue étrangère.

L'apprenant reste bloqué. A ce moment, l'enseignante lui dit qu'il s'appelle " La vache " en français.

Toute la classe répète ce mot inconnu afin de le mémoriser.

- Enseignante : Essayez de construire une phrases avec " je veux voir " .

Par exemple " je veux voir la gazelle "

- ✓ Apprenant 01 : je veux voir le chat.
- ✓ Apprenant 02 : je veux voir le cheval.
- ✓ Apprenant 03 : je veux voir les veaux.

La réponse est apprise par les bons éléments, car la plupart des élèves n'arrive pas à assimiler le nom de ces animaux.

### **Commentaire**

On a remarqué que les apprenants qui ont appliqué le cours sans l'utilisation de l'image sont ennuyés et passifs. Ils ne sont pas motivés. Il n'arrivent pas à comprendre et à répondre.

## **Chapitre 01 : L'expérimentation et l'analyse des résultats de questionnaire**

---

L'absence de ce support rend la classe passive et les apprenants ne peuvent pas concentrer, sauf, les bons éléments (03ou 04 apprenants) qui participent et répondent .Dans ce cas, on va vu l'influence de l'image sur les apprenants.

### **Conclusion :**

A travers la comparaison réalisée entre les 02classes, On trouve que les résultats de cette comparaison sont conformément adéquats aux hypothèses proposées au départ : les apprenants ont trouvé une aide importante dans l'utilisation de l'image car elle leur facilite la compréhension, améliore la mémorisation et favorise la motivation et la concentration.

## **2- Analyse des résultats du questionnaire.**

### **2-1 Questionnaire**

Il s'agit d'un questionnaire de 10 questions en plusieurs formats perspectives des enseignants sur le rôle de l'image dans l'enseignement/apprentissage de FLE .Les enseignants sont libres d'exprimer leur opinion et leur expérience personnelle sous formes des questions fermée et ouvertes.

Notre questionnaire est conçu pour fournir le maximum d'avis des enseignants en se basant sur leur expérience dans l'enseignement au cycle primaire .

### **2-2 lieux de l'enquête :**

On a effectué notre enquête dans les établissements suivantes à (TEBESSA)

- Smati sayh.
- Djari lakhdre.
- Menai Mohammed .
- Chouchi salah .
- Aidoudi Bachir.
- Rahmnia Ibrahim .
- Kacemi Lakhder.

**2-3 Questionnaire :**

Questionnaire d'enquête adressé aux enseignants de la langue française à l'école primaire. Je vous prie de bien vouloir remplir ce questionnaire afin de réaliser mon mémoire de fin d'étude traitant le thème de l'image comme facteur de motivation dans l'enseignement/apprentissage du FLE chez les apprenants de 3AP.

**Question01 : Sexe**

- Homme

- Femme

**Question 02 : Année d'enseignement.**

- Moins de 05 ans

- De 05 a10 ans

- De 10 a 20 ans

**Question 03 : Où enseignez-vous ?**

- Une zone rurale

- Une zone urbaine

**Question 04 : L'utilisation de l'image motive -t- elle l'enseignement /apprentissage de FLE chez les apprenants de 3AP.**

- Oui

- Non

- Parfois

**Question 05 :L'image facilite-t-elle la compréhension chez ces apprenants**

- Oui

- Non

## Chapitre 01 : L'expérimentation et l'analyse des résultats de questionnaire

---

**Question 06 :** l'image motive -t- elle les apprenants de cette classe à apprendre le français.

- Oui

- Non

- Pourquoi ?

.....

**Question 07 :** D'après votre expérience dans le domaine de l'enseignement, l'image est-elle un bon support d'enseignement /apprentissage du FLE dans la classe de 3AP.

- Oui

- Non

- Pourquoi ?

.....

**Question 08 :** Les apprenants peuvent -ils comprendre les cours présentés sans images (illustration).

- Oui

- Non

- Pourquoi ?

.....

**Question 09 :** Pourquoi référez- vous l'utilisation de l'image en classe ?

- Pour aider les apprenants à mémoriser des faits de langue

- Pour expliquer une notion

- Pour faciliter la compréhension aux apprenants

**Question 10 :** Dans quelle activité devez-vous avoir recours à l'image ?

- L'oral

- La lecture

- L'écriture

**\* Je vous remercie pour votre compréhension et collaboration\***

**2-4 Analyse et interprétation des résultats :**

Q- 01 Sexe

- ✓ Homme.
- ✓ Femme.

	<b>Le nombre</b>	<b>Le pourcentage</b>
<b>Féminin</b>	06	60%
<b>Masculin</b>	04	40%
<b>Totale</b>	10	100%

**Interprétation des résultats :**

On constaté l'intérêt du sexe féminin à l'enseignement. Notamment, pour le sexe féminin, on a remarqué qu'il ya 06 enseignantes qui représentent 60% et 04 enseignants qui représentent 40%. Ces résultats obtenus confirment que le sexe féminin s'intéresse beaucoup plus a l'enseignement contrairement au sexe masculin, et surtout pour l'enseignement des langues étrangères .Elle le trouve une langue de prestige.

### Question- 02-Année d'enseignement :

- ✓ Moins de 05 ans.
- ✓ Moins 05 ans à 10 ans.
- ✓ De 10 ans à 20 ans.

	Les enseignants	Le pourcentage
<b>Moins de 05 ans</b>	02	15%
<b>De 05 ans à 10 ans</b>	05	55%
<b>De 10 ans à 20 ans</b>	03	30%
<b>Totale</b>	10	100%

### Interprétation des résultats :

D'après le questionnaire élaboré à partir de ces résultats, on a remarqué que sur 10 enseignants ;05 enseignants soit 55% sont de 05 ans à 10ans dans l'enseignement de la langue française .

03 enseignants soit 30% ont de 10 à 20 ans d'expérience dans ce domaine. 02 enseignants ont moins de 05 ans soit 15 %. A travers les résultats obtenus, on a remarqué une différence sur l'aspect professionnel au niveau de l'expérience et l'ancienneté de pratique dans ce métier.

Cette différence va nous donner une possibilité d'analyse plus riche et variée à travers les réponses des enseignants concernant la présence du support visuel dans une classe d'une langue étrangère.

### Question 03-Où –enseigner- vous ?

- ✓ Une zone rurale.
- ✓ Une zone urbaine.

	Les enseignants	Le pourcentage
<b>Rurale</b>	00	00%
<b>Urbaine</b>	10	100%
<b>Total</b>	10	100%

### Interprétation des résultats :

Notre enquête a été effectuée dans une zone urbaine. Donc les 20 enseignants appartiennent à cette zone .

#### - Question04- L'utilisation de l'image motive-t- elle l'enseignement /apprentissage du FLE chez les apprenants.

- ✓ Oui.
- ✓ Non.
- ✓ Parfois.

	Les enseignants	Le pourcentage
<b>Oui</b>	08	90%
<b>Non</b>	00	00%
<b>Parfois</b>	02	10%
<b>Total</b>	10	100%

### Interprétation des résultats :

A Travers les résultats obtenus, la majorité des enseignants (08 enseignants soit 90%) confirment que les illustrations sont efficaces pour s'exprimer en français. Les 02 enseignants (10%) ne considèrent pas l'image comme étant un élément favorisant l'enseignement /apprentissage.

#### Question 5 L'image facilite-t-elle la compréhension chez ces apprenants ?

- ✓ Oui.
- ✓ Non.
- ✓ Pas tellement.

	Les enseignants	Le pourcentage
<b>Oui</b>	10	100%
<b>Non</b>	00	00%
<b>Pas tellement</b>	00	00%
<b>Total</b>	20	100%

### Interprétation des résultats :

Tous les enseignants (100%) affirment que l'utilisation de l'image facilite la compréhension chez les apprenants de la 3AP. Ils la trouvent le meilleur moyen didactique pour la transmission des connaissances.

### Question 6 L'image motive –t-elle les apprenants de cette classe à apprendre le français ?

- ✓ Oui.
- ✓ Non.
- ✓ Pourquoi ?

	Les enseignants	Le pourcentage
<b>Oui</b>	10	100%
<b>Non</b>	00	00%
<b>Total</b>	10	100%

### Pourquoi ?

Les enseignants	Les réponses
<b>01</b>	Les enfants aiment les couleurs et tout ce qui est concret.
<b>02</b>	Les couleurs utilisées dans l'image attirent l'attention des apprenants.
<b>03</b>	L'image prend l'apprenant dans un autre monde, elle crée une atmosphère spéciale.
<b>04</b>	Parce qu'elle facilite l'apprentissage et amène les apprenants à apprécier la langue française et les aide à mémoriser les points de langue .
<b>05</b>	Elle attire l'attention de l'élève.
<b>06</b>	C'est un facteur de motivation
<b>07</b>	Cela facilite la mémorisation chez l'apprenant .
<b>08</b>	Elle donne un esprit vivant dans la chose ,de plus les apprenants s'amuse en apprenant avec les couleurs
<b>09</b>	A partir de l'image ou la vidéo ,l'apprenant peut comprendre l'oral .
<b>10</b>	Pour enrichir le champ lexical sur le thème à étudier .

### Interprétation des résultats :

D'après les résultats, les 10 enseignants ont répondu d'une façon positive, ils voient que l'utilisation de l'image permet la motivation des apprenants. Ces derniers se trouvent face à une nouvelle langue car ils ne sont pas habitués à ce type d'apprentissage. Donc les illustrations servent à la motivation et facilitent la compréhension des apprenants.

**Question 07- D'après votre expérience dans le domaine de l'enseignement, l'image est elle un bon support d'enseignement /apprentissage du FLE dans la classe de 3AP.**

- ✓ Oui.
- ✓ Non .
- ✓ Pourquoi ?

	<b>Les enseignants</b>	<b>Le pourcentage</b>
<b>Oui</b>	10	100%
<b>Non</b>	00	00%
<b>Parfois</b>	10	100%

### Pourquoi ?

<b>Les enseignants</b>	<b>les réponses</b>
<b>01</b>	Parce qu'elle favorise la compréhension et attire les apprenants.
<b>02</b>	Elle facilite la compréhension et la mémorisation chez les apprenants .
<b>03</b>	Elle facilite la compréhension des mots nouveaux .
<b>04</b>	Parce qu'elle attire l'attention des apprenants et suscite leur imagination et leur créativité .
<b>05</b>	Pour faciliter la tâche .
<b>06</b>	Oui , surtout dans la discipline de l'oral car elle facilite la compréhension .
<b>07</b>	A partir de l'image l'enfant peut imaginer .
<b>08</b>	Au lieu d'utiliser la langue maternelle pour expliquer, on utilise des illustrations pour faire passer un message .

<b>09</b>	L'image motive l'apprenant à apprendre et lui facilite la compréhension.
<b>10</b>	Elle facilite la compréhension des activités.

**Interprétation des résultats :**

Tous les enseignants (100%) ont répondu par oui, cette réponse infirme notre hypothèse. Ces résultats nous mènent, à bien comprendre, que les enseignants sont habitués à l'utilisation de ce support, ils le trouvent le bon support d'enseignement /apprentissage car l'image fait vivre la langue. Donc, ces résultats nous permettent de dire que les apprenants aiment apprendre la langue par l'image.

**Question 08- Les apprenants peuvent –il comprendre les cours présentés sans images (illustration).**

- ✓ Oui.
- ✓ Non.
- ✓ Pourquoi.

	<b>Les Enseignants</b>	<b>Le Pourcentage</b>
<b>Oui</b>	03	30%
<b>Non</b>	07	70%
<b>Total</b>	10	100%

**Pourquoi ?**

<b>Les enseignants</b>	<b>Les réponses</b>
<b>01</b>	Parce qu'il ya certaines activités où on en n'a pas besoin d'images comme la lecture, l'écriture
<b>02</b>	L'image présente un objet riche de signification qui peut être utilisé en pédagogique.
<b>03</b>	Oui, parfois dans certaines disciplines par exemple d'écriture.
<b>04</b>	Car ils ne maîtrisent pas le français, ils ne peuvent plus comprendre sans l'aide de l'image ou d'un autre support.
<b>05</b>	Les points de langue ne demandent pas des images .
<b>06</b>	C'est une langue étrangère

<b>07</b>	L'image constitue un support visuel pour faciliter la compréhension.
<b>08</b>	C'est difficile d'expliquer et de comprendre sans images
<b>09</b>	L'absence de l'image rend l'enseignement /apprentissage d'une langue étrangère plus difficile.
<b>10</b>	Ils n'ont pas un bagage riche en vocabulaire français, ce qui oblige les enseignants à recourir à l'image.

### **Interprétation des résultats :**

D'après les résultats obtenus, la majorité des enseignants (70%) confirme que les apprenants trouvent des difficultés pour apprendre sans l'usage de l'image. Ces enseignants voient ce support très nécessaire dans cette classe. Ils le considèrent comme un moyen qui facilite l'explication.

(30%) représente les 03 enseignants qui utilisent rarement les illustrations. Ils trouvent qu'il y a des activités où on peut se passer de l'image telle que l'écriture. Donc, ils voient que l'image est présentée particulièrement dans les activités de l'oral.

### **Question 09 Pourquoi référer vous à l'utilisation de l'image en classe ?**

- Pour aider les apprenants à mémoriser des faits de la langue.
- Pour expliquer une notion.
- Pour faciliter la compréhension aux apprenants.

	<b>Les enseignants</b>	<b>Le pourcentage</b>
<b>A</b>	06	55%
<b>B</b>	04	45%
<b>C</b>	10	100%

### **Interprétation des résultats :**

On a remarqué que la majorité des enseignants se réfère à l'utilisation de l'image en classe pour les trois raisons : ils considèrent l'image comme un support didactique efficace qui facilite la compréhension aux apprenants et aide à expliquer des notions qui sont

difficiles pour eux. Les enseignants affirment que l'image montre son efficacité pour la mémoire.

### **Question 10 Dans quelle activité devez-vous avoir recours à l'image ?**

- L'oral.
- L'écriture.
- La lecture.

	<b>Les enseignants</b>	<b>Le pourcentage</b>
<b>L'oral</b>	02	20%
<b>La lecture</b>	08	80%
<b>L'écriture</b>	00	00%

### **Interprétation des résultats :**

Selon les réponses des enseignants, on trouve que la majorité utilise les images dans toutes les activités pour expliquer et illustrer le contenu. 2 Enseignants (20%) utilisent l'image dans les activités de l'oral où l'apprenant est amené à pratiquer et à mémoriser.

### **Conclusion partielle :**

Notre questionnaire a été conçu pour découvrir l'importance de l'image dans l'enseignement /apprentissage du FLE .En se basant sur les opinions et visions des enseignants ayant une expérience dans le domaine, les résultats obtenus démontrent que l'image joue un rôle crucial dans la compétence orale, permettant aux apprenants de s'exprimer en français et les rends plus motivés.

# **CONCLUSION GENERALE**

### Conclusion générale.

L'objectif de ce travail de recherche est de montrer le rôle de l'image comme facteur de motivation chez les apprenants de 3AP à apprendre le français langue étrangère.

De la sorte, nos hypothèses avancées au début de notre recherche sont confirmées : selon les résultats obtenus, on peut dire que l'image est un support pédagogique efficace pour les apprenants de la troisième année. Elle contribue largement à faciliter l'apprentissage du français langue étrangère. Motivé, l'apprenant réagit et communique spontanément.

A la lumière de cette étude, l'image est un support utile pour l'enseignement /apprentissage du français, elle améliore la prononciation, enrichit le vocabulaire, traite la timidité et encourage les apprenants à s'exprimer.

L'utilisation de l'image peut développer les capacités et l'imagination des apprenants en stimulant leur désir et leur volonté d'apprendre même si les faibles parlent rarement, toute la classe est impliquée.

L'image est considérée comme un support pédagogique motivant pour les apprenants de la classe, notamment, dans leur première année d'apprentissage d'une langue étrangère.

Les enfants à cet âge font confiance à ce qu'ils aperçoivent par leur compétence et se permettent de parler sans crainte. Elle est l'outil qui facilite la compréhension et qui assure un niveau haut de la mémorisation..

Selon l'expérience qu'on a vécue dans l'école primaire et d'après les réponses des enseignants, le support le plus efficace et le plus motivant pour mieux Enseigner /apprendre le français langue étrangère est l'image. Cette dernière renforce la capacité des apprenants à communiquer oralement et à capter leur attention. Elle augmente le niveau de motivation chez eux et les rends plus actifs car ils aiment tous ce qui est beau, dessiné, décoré et enfantin.

A la fin de cette étude, on tient à confirmer que l'utilisation de l'image comme support didactique a un impact positif sur le rendement des apprenants de la 3AP.

L'image par sa validité et ses aspects émotionnels a clairement sa place dans au sein des tâches pédagogiques en garantissant un bon apprentissage du français langue étrangère.

**REFERENCES**  
**BIBLIOGRAPHIQUES**

## REFERENCES BIBLIOGRAPHIQUES

### Ouvrages de la didactique :

- Abadi, D. *L'image scolaire, approche didactique du manuel de français 1<sup>er</sup> année secondaire MG-FR*, 2003-2004
- Bourkhis, M. *Conception scolaire de FLE en contexte algérien, Mémoire de magister*, 2009
- Bentham, S. *Psychologie et éducation*, Routledge, East Susses, 2002
- Choppin, A. *L'histoire des manuels scolaires, une approche globale in histoire de l'éducation*, 1980
- Coste-d et Galisson – R. *Dictionnaire de la didactique des langues*, Paris, 1976
- Descamps, F. *Lire l'image au collège et au lycée en cours du français*, Hatier, paris, 2004
- Elghaouali. *Réalité et perspective*.
- Gervereau, L. *Voir, comprendre, analyser les images*, Paris, 2001
- Harmer. *La pratique de l'enseignement de la langue anglaise*, London, 2001
- Humbourt, L. *L'image dans la société contemporaine*, ed, Denoël, 1981
- Joly, M. *Introduction à l'analyse de l'image*, Nathan, 2002
- Joly, M. *L'image et les signes, approche sémiologique de l'image fixe*, Amand Colin, 2005
- Lecarme, Ph. *L'image enfin prise au sérieux ?* janvier 2004.
- Le petit Larousse. *Dictionnaire illustré*, Paris, 1980
- Martin, M. *Sémiologie de l'image et pédagogie de la recherche*, Paris, 1982

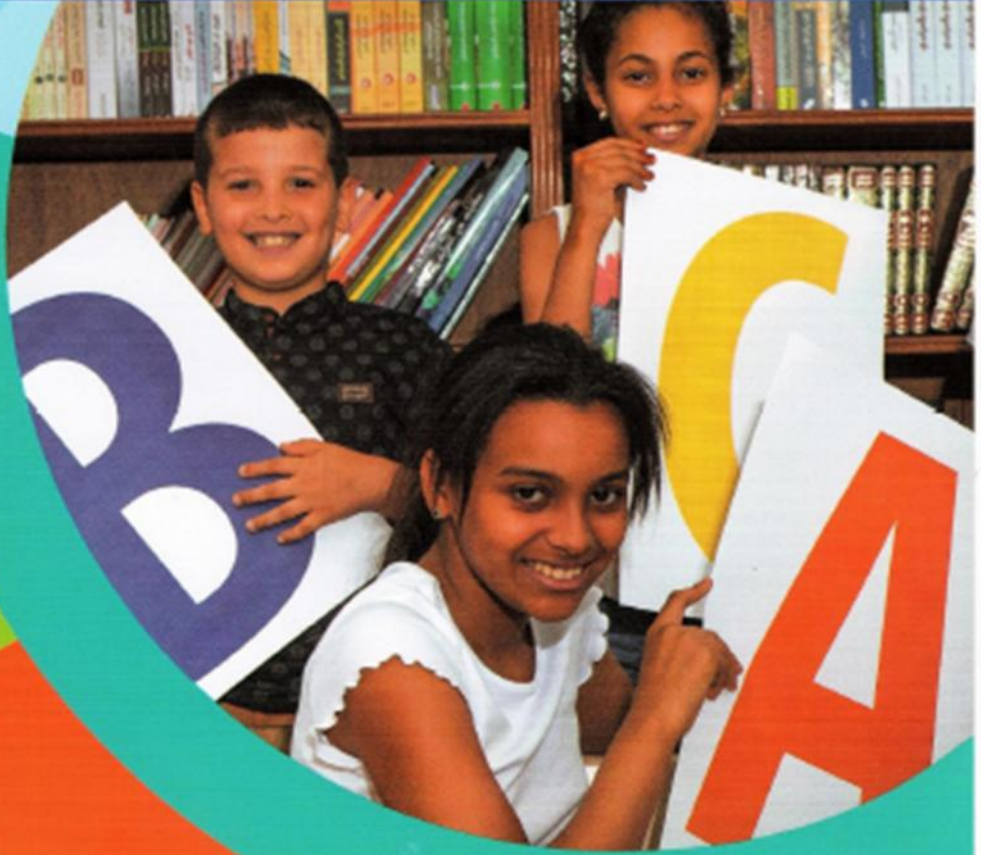
- Robert .*Dictionnaire historique de la langue française* ,1993
- Roegiers ,G .*Concevoir et évaluer de manuels scolaires* ,Boeck université
- Viau ,R . *La motivation scolaire en contexte scolaire* ,3eme éd, Bruxelles, Boeck université

### **Mémoires consultés :**

- Boufoui Assia , *L'exploitation de l'image comme support didactique dans l'enseignement apprentissage du FLE cas des élèves de 3AP .Université Aberrahmane Mira*
- Laassab Hanane ,*Le rôle de l'image dans la réutilisation de vocabulaire chez élève de 5 AP .Université Ahmed Draia , Adrar*
- Maatallah wafa , *Le rôle de l'image dans l'enseignement /apprentissage du FLE de 3 AP. l'université de Telemcen*

# **ANNEXES**

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية  
وزارة التربية الوطنية



# FRANÇAIS

3  
Primaire



## Questionnaire :

Questionnaire d'enquête adressé aux enseignants de la langue française à l'école primaire.  
Je vous prie de bien vouloir remplir ce questionnaire afin de réaliser mon mémoire de fin d'étude traitant le thème de l'image comme facteur de motivation dans l'enseignement/apprentissage du FLE chez les apprenants de 3AP.

### Question01 : Sexe

- Homme

- Femme

### Question 02 : Année d'enseignement.

- Moins de 05 ans

- De 05 a10 ans

- De 10 a 20 ans

### Question 03 : Où enseignez-vous ?

- Une zone rurale

- Une zone urbaine

### Question 04 : L'utilisation de l'image motive -t- elle l'enseignement /apprentissage de FLE chez les apprenants de 3AP.

- Oui

- Non

- Parfois

### Question 05 :L'image facilite-t-elle la compréhension chez ces apprenants

- Oui

- Non

**Question 06 :** l'image motive -t- elle les apprenants de cette classe à apprendre le français.

- Oui

- Non

- Pourquoi ?

.....

**Question 07 :** D'après votre expérience dans le domaine de l'enseignement, l'image est-elle un bon support d'enseignement /apprentissage du FLE dans la classe de 3AP.

- Oui

- Non

- Pourquoi ?

*Elle facilite la compréhension des mots nouveaux...*

.....

**Question 08 :** Les apprenants peuvent -ils comprendre les cours présentés sans images (illustration).

- Oui

- Non

- Pourquoi ?

*C'est une langue étrangère*

.....

**Question 09 :** Pourquoi référez- vous l'utilisation de l'image en classe ?

- Pour aider les apprenants à mémoriser des faits de langue

- Pour expliquer une notion

- Pour faciliter la compréhension aux apprenants

**Question 10 :** Dans quelle activité devez-vous avoir recours à l'image ?

- L'oral

- La lecture

- L'écriture

**\* Je vous remercie pour votre compréhension et collaboration\***